



# КРЫМСКИЕ ЭСТОНЫ

приложение к федеральному еженедельнику «русские вести» | выпуск № 3, 2018 г.

## K R I M M I E E S T L A S E D

### Дни эстонской культуры в Крыму



Участники и гости праздничного мероприятия «Дни эстонской культуры в Крыму – 2018»



Фольклорные музыканты из Эстонии: Марью Варблане и Вивика Коозер

В пгт Первомайское состоялось праздничное мероприятие – Дни эстонской культуры в Крыму, которое проходило в рамках Дней Первомайского района. Организатором выступило ОО «Региональная национально-культурная автономия эстонцев Республики Крым» при поддержке Государственного комитета по делам межнациональных отношений и депортированных граждан РК, ГБУ РК «Дом дружбы народов», Администрации Первомайского района, Администрации г. Симферополь.



Памятную табличку «EESTI VABARIIGI 100 DŽURTSIS 25.08.2018» вручил Ааре Хиндремяе председателю сельсовета Василию Моренбергу



Приветствие от администрации Первомайского района. О. Скрипченко, Е. Крестьянинова, Л. Микс, З. Карлюга

Глава муниципального образования Зоя Карлюга и глава администрации района Елена Крестьянинова поблагодарили гостей за популяризацию культурного достояния и традиций эстонского народа и подарили книгу о Первомайском районе «Степей горячее дыхание», в которой важное место отведено роли эстонцев в становлении и развитии региона. Впервые с момента перехода Крыма под юрисдикцию России из Эстонии прибыли делегаты на мероприятие крымских эстонцев: руководитель Ассоциации эстонских культурных обществ из г. Тарту Лийна Микс, фолкмузыканты Марью Варблане и Вивика Коозер, фотокорреспондент из Раплаского уезда Ааре Хиндремяе.

В праздновании также приняли участие представители Севастопольского эстонского общества, Александровского, Гвардейского Первомайского Домов культуры, Краснодарского сельского клуба, Ассоциации национально-культурных обществ Севастополя.

Памятную табличку, изготовленную в честь празднования крымскими эстонцами 100-летия образования эстонского государства, вручили председателю Первомайского сельсовета Василию Моренбергу. По словам Василия Моренберга, этот подарок займёт достойное место в музее пгт Первомайское. Для всех желающих была проведена экскурсия в Первомайский районный исторический народный музей, экспозиции которого демонстрируют историю создания поселения Джурчи, переселения в него эстонцев, развитие этого поселения вплоть до настоящего времени. Крымские эстонцы возложили цветы к памятнику защитникам Первомайского и мемориальным плитам с именами эстонцев жителей Джурчи, погибших в Великой Отечественной войне.

На праздник съехались эстонцы из разных уголков Крыма: Симферополя, Ялты, Евпатории, Севастополя, Сак, из сёл Краснодарка и Александровка Красногвардейского района. Посетили мероприятие и эстонцы Санкт-Петербурга, члены фольклорного ансамбля «Неево».

Выставка «Эстонская культура в Крыму», концертная программа с участием творческих



Танцевальная группа «Pääsuke – Ласточка» сельского клуба села Краснодарка



Севастопольское эстонское общество, Ассоциация национально-культурных обществ Севастополя и ансамбль «Родные напевы»



Хореографическая группа «Star kids» Александровского СДК, руководитель Полина Пронина



Ансамбль «Rukillil» Александровского СДК

коллективов из Эстонской Республики и Крыма, дегустация традиционной эстонской выпечки, знакомство с выставочными павильонами сельских поселений Первомайского района, концерт духового оркестра – все это входило в программу торжеств. Новыми акварельными работами порадовал эстонец из Алупки Сергей Тюрмес. Баннеры «Эстонское поселение Кончи-Шавва» и «Эстонское поселение Джурчи», созданные в честь 155 годовщины основания этих поселений, были изготовлены при поддержке отдела межнациональных отношений Администрации Симферополя.

В праздновании приняла участие делегация из Ассоциации национально-культурных автономий Севастополя. Вокальная группа «Родные напевы» своей песней «Я хотел бы быть дома»

объединила всех участников мероприятия в едином многоголосом хоре.

Позже началась торжественная официальная часть праздника День Первомайского района. Юные спортсмены провели республиканский турнир по боксу. Руководители района открыли выставку мастеров декоративно-прикладного искусства, фотогалерею «Первомайский район в лицах», тематическую экспозицию «Первомайцы в Великой Отечественной войне», возложили цветы к подножию памятника Защитникам Отечества, побывали в «Казачьем курене» и осмотрели военную дислокацию.

Кульминацией праздника стал парад делегаций сельских поселений, который в ознаменование 235-летия издания Манифеста о присоединении Крыма к Российской империи был

стилизован под времена Екатерины Второй. Принимала его сама «императрица», на смотровую площадку пригласили Зою Карлюгу, Елену Крестьянинову, заместителя Председателя Государственного Совета Республики Крым Ефима Фикса, Валерия Хаситшвили, заместителя председателя райсовета Николая Аксентьева. Прохождение каждой делегации сопровождалось рассказом о возникновении, истории и становлении сельского поселения. Для поселка Первомайское этот праздник стал двойным – ему недавно исполнилось 235 лет. За успехи в социально-экономическом развитии все сельские поселения были отмечены «Жалованными грамотами» и памятными подарками. Завершился парад выступлением военного духового оркестра.



Участники фестиваля из Эстонии, Санкт-Петербурга, Симферополя, Нальчика с почетным председателем АЭКО Вальтером Хамером

## Фестиваль Sajaga seltsis – Вместе со столетием

рии Обществ (ведущая Кярт Сумматавет, Дом Эстонской культуры), совместная работа Обществ – общие праздники (ведущий Антс Йохансон, член Ассоциации культурных обществ Эстонии), эстонцы здесь и за границей (ведущая Лийна Микс). Большой интерес вызвали книжный базар, продажа предметов рукоделия, выставки «Лесной институт Коткаярве» – 50 летняя история, выставка «Эстонский национальный костюм в Лондоне», выставка декоративно-прикладного творчества эстонцев Красноярска и эстонского женского общества из Мууги.

С особенностями народной одежды из различных приходов, с ее ношением и пошивом познакомил участников фестиваля Реет Пири. Изготовленные музыкальных инструментов продемонстрировал Приит Моппель. Плетению поясов и веревок обучал Малле Кяос и верёвок обучал Малле Кяос и пению народных песен и народным играм – Аннели Вилбасте.

В фестивале приняли участие коллективы, представляющие эстонцев и находящиеся за пределами Эстонии: Estonian folks и танцевальный коллектив

из Лондона, танцоры из эстонско-чешского клуба, Петербургская фольклорная группа Neevo, ансамбль Vaaks эстонского общества из Белоруссии, фольклорная группа Kaval kasi, ансамбль характерного танца Salome, группа народного танца Linda, ансамбль народной песни Liiso, ансамбль рунической песни из Rakke, ансамбли Allikaband и Luuga, группа народного танца Kajakas, совместно с Kurragimsoigi и гармонистом Антс Хабакук.

Сохранением истории и развитием эстонской культуры в мире занимаются Центральный всемирный совет эстонцев и Ассоциация эстонских культурных обществ. XI Всемирный фестиваль зарубежных эстонцев ESTO прошел последний раз в июле 2013 года в Сан-Франциско и был последним. Дело в том, что проводились эти фестивали за пределами Эстонии – преимущественно в Северной Америке, где находится штаб-квартира UEKN, а участвовать в них могли только зарубежных эстонцев. Организаторы фестиваля признали, что зарубежные эстонцы все быстрее теряют



Посетители выставки эстонского декоративно-прикладного творчества: Скрипченко О. (Симферополь), Ойнец В. (Красноярск), Андреева Л. (Верхний Суэтук)

свою идентичность, ассимилируясь во втором поколении в новых странах проживания. Сохранять национальную идентичность эстонцам удается лишь в местах крупных поселений вокруг местной церкви или учебного учреждения. Так происходит в США и Канаде. По данным UEKN, численность эстонцев, проживающих вне Эстонии, оценивается в 200 тысяч человек.

Странами с наибольшей численностью эстонцев-эмигрантов, свыше 20 тысяч, являются Россия, Финляндия, Швеция, США и Канада. Центральный всемирный совет эстонцев предложил всем желающим начать организовывать фестивали на основе проектной деятельности.

Ольга Скрипченко



Лийна Микс – председатель правления Ассоциации эстонских культурных обществ и Ольга Скрипченко – председатель ОО «РНКА эстонцев Республики Крым» в Эстонском национальном музее Тарту

**Н**а фестивале «Sajaga seltsis – Вместе со столетием» с 3 по 5 августа в Тарту встретились и познакомились руководители эстонских культурных обществ и народных творческих коллективов Москвы, Санкт-Петербурга, Красноярска, Твери, Крыма, Лондона, Минска, Чехии, Мельбурна (Австралия), Канады, Портланда (США), Украины.

На пленарном заседании, проходившем в зале театра Эрми Эстонского национального музея, обсуждались такие вопросы, как сохранение исто-

## Фестиваль народа сето «Сетомаа. Семейные встречи» 2018



Председатель ООД «Ассоциация финно-угорских народов РФ» П.Н. Тултаев



«Король Сето» приветливо встречает гостей фестиваля



Шествие участников XI Международного этнокультурного фестиваля народа сето «Сетомаа. Семейные встречи»



Традиционный костюм женщин сето украшает серебряная брошь – сылг, являющаяся оберегом, передающимся по наследству. Ольга Скрипченко – председатель РНКА эстонцев Республики Крым и Надежда Бондалюк – председатель МНКА эстонцев городского округа Ялта

### Ежегодный международный этнокультурный фестиваль народа сето «Сетомаа. Семейные встречи» прошел 28 августа в праздник Успения Пресвятой Богородицы в музее-усадьбе деревни Сигово Печорского района.

На фестивале собрались порядка 300 представителей народа сето из Псковской области и Эстонии. Для многих сето, проживающих в Эстонии, это единственная возможность приехать в Россию, побывать в родных деревнях, посетить могилы предков, встретиться с одноклассниками, родственниками и друзьями. А для гостей праздника – это знакомство с традициями, обрядами, фольклором, промыслами, национальной кухней.

В фестивале приняли участие члены Президиума ООД «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации» и члены ОО «РНКА эстонцев Республики Крым». В рамках фестиваля была представлена фотовыставка «Эстонское поселение Кончи-Шавва (Краснодарка)» и презентовано юбилейное приложение «Крымские эстонцы» к федеральному еженедельнику «Российские вести». По традиции

праздник начался с Богослужения и крестного хода в Псково-Печерском Свято-Успенском монастыре, а затем участники фестиваля совершили обряд посадки саженцев фруктовых деревьев в «Саду дружбы» музея-усадьбы сето в деревне Сигово. На праздничной поляне выступили творческие коллективы и мастера, сохраняющие и популяризирующие традиции малого народа, работали интерактивные площадки и ярмарка ремесел. Завершился день дегустиацией национальной кухни, народным гуляньем Кирмаш и костром дружбы.

Король народа Сето – он же является представителем бога Пеко – избирается ежегодно на фестивале «Королевство Сету», который проходит в первую субботу августа. Первый фестиваль был проведен в 1994 году в Обнице и быстро обрел популярность. Избрание Короля проходит путем голосования, в котором каждый может принять участие. Для этого надо встать за спину (в порядке живой очереди) той кандидатуры, за которую вы голосуете, чья очередь будет длиннее, тот и победил. Кандидатуры выбираются на месте во время праздника. Избранный король правит целый год, принимая участие во всех мероприятиях земли Сету.

Народ сето был включен в единый перечень коренных малочисленных народов.



Выставка ОО «РНКА эстонцев Республики Крым» на фестивале

Сето – коренная финно-угорская народность, родственная по языку эстонцам, но, в отличие от них, преимущественно православного вероисповедания. Компактно проживает на юге Эстонии и в примыкающем Печорском районе Псковской области. Первые упоминания о сето встречаются в официальных документах 1838 года. Тогда их проживало в Печорском



Дмитрий Ермолаев – главный редактор газеты «Российские вести» с участниками делегации крымских эстонцев в Музее-усадьбе народа сето, д. Сигово Печорского района

районе 16 тысяч человек. До недавнего времени в Псковской области оставалось не более 300 представителей сето.

Ирина Петручек

## В Крыму прошел фестиваль финно-угорских культур России



Члены РНКА эстонцев Республики Крым



Эстонский народный танец Кайра-Яан



Круглый стол участников мероприятия



Участники праздничного концерта

В рамках Дней мордовской культуры в Алуште состоялся первый в Крыму фестиваль финно-угорских культур России. Активное участие в фестивале приняли крымские эстонцы. Эстонские народные танцы исполнили участники ансамбля «Микс» из Симферопольского района.

В празднике участвовали делегации от марийских обществ Симферополя и Севастополя.

За круглым столом, посвященным влиянию наследия финно-угорских народов Крыма на социально-культурное, духовное развитие полуострова, собрались гости из разных уголков России – Республик Мордовия, Марий Эл, Коми, Татарстана, Тюменской области, Москвы и других регионов. В теплой дружественной обстановке участники познакомились друг с другом, обменялись опытом по сохранению и развитию культуры финно-угорских народов, рассказали об истории и современной жизни эстонцев, мордвы, коми, марийцев в России и Крыму. Представители из разных регионов России вручили организаторам фестиваля сувениры, благодарности и памятные адреса.

На праздничном концерте крымчане по достоинству оценили богатство, колорит и красоту музыкального, танцевального и песенного искусства народов финно-угорской группы. В мероприятии приняли участие народная артистка России Александра Куликова, заслуженная артистка Республики Марий Эл Татьяна Денисова, заслуженный работник культуры России и Республики Мордовия, обладатель медали за межнациональное согласие, ком-



Зажигательные танцы мордовцев

позитор Виктор Овчинников, ответственный секретарь Межрегиональной общественной организации мордовского (мокшанского и эрзянского) народа Олег Дулкин, ансамбль Республики Мордовия «Умарина», мокшанский фольклорный ансамбль «Ванфтымания» из Тюмени, фольклорные коллективы и солисты из Республики Марий Эл, Республики Коми, Республики Татарстан, Коми – Пермского округа, других регионов России, а также крымские творческие коллективы.

На фестивале действовала выставка работ мастеров декоративно-прикладного искусства финно-угорских народов и литературы на мордовском, коми, эстонском языках и переведенных на русский язык произведений. Посетители выставки ознакомились с заветными сказками мордвы, фотоальбомами удивительной природы Коми, с традициями декоративно-прикладного искусства эстонцев, художественной литературой марийцев. Атмосфера, царившая на празднике, способствовала укреплению межрегиональных и межнациональных отношений и создавала благоприятную среду для творческого сотрудничества в сфере культуры. Гости фестиваля были предоставлены обширная экскурсионная программа.

На территории Крыма фестиваль прошел впервые, надеемся, что он станет традиционным.



Александра Куликова, народная артистка России (г. Саранск) и Владимир Старчиков, председатель мордовского общества, председатель Крымского центра финно-угорских культур



Заключительная песня финно-угорского фестиваля

## Пушкинское общество Эстонии

В Совете Министров Республики Крым 28 августа 2018 состоялась встреча с делегацией Пушкинского общества Эстонии, которую провел заместитель Председателя СМ РК Георгий Мурадов. Во встрече приняли участие директор Черноморской ассоциации международного сотрудничества Ян Эпштейн и заместитель председателя ООО «РНКА эстонцев Республики Крым» Ирина Петручек.

Более двадцати лет кандидат культурологических наук Валерия Бобылева собирает сведения, связывающие великого поэта с Эстонией. Оказалось, что и тем вокруг Пушкина, связанных с Эстонией, достаточно много. Итогом этой работы стали книги «Эстонская пушкиниана», а в 2001 году образовалось Пушкинское общество в Эстонии, председателем которого была избрана Валерия Бобылева.

Пушкин был из дворянского рода, но его прадед Абрам Ганнибал был сыном африканского князя. Он занимал должность военного коменданта в Ревеле (ныне Таллин), а в Пернове (ныне Пярну) познакомился с Христиной-Региной фон Шеберг, принадлежавшей к остзейскому дворянству, которая стала его супругой и прабабушкой Александра Сергеевича. В январе 1744 года в Ревеле, в одном из домов на Вышгороде, у них родился сын Осип, дедушка Пушкина. Впоследствии он стал русским военным деятелем и основателем усадьбы Михайловское. Ганнибал со своей семьей проживал в местечке Карьякюла, всего у него было семеро детей.

Родственные связи в Эстонии были и у супруги Пушкина Натальи Гончаровой, считавшейся представительницей московских дворян. Как выяснилось, ее бабушка Еуфрозиния Ульрика фон Поссе родилась в Тарту и была немкой по на-

циональности. Сейчас на месте того имения, где она росла, находится Национальный музей. Связана с фон Поссе и невероятная история, которая стала одним из мотивов произведения Пушкина «Метель». В конце января 1782 года, бросив маленького ребенка и мужа, она сбежала с российским офицером Иваном Загряжским, чей род был связан с родом Потёмкиных.

Сам Александр Сергеевич ни разу не был в Эстонии. Но в июле 1827 года в Ревеле отдохали родители и сестра Пушкина, а также его близкий друг Антон Дельвиг со своей супругой. Пушкин тогда направлялся в сторону Ревеля, но по пути заехал в имение под Кингисеппом, где проживали его родственники по линии одной из дочерей Абрама Ганнибала. Там он узнал, что в доме находятся документы и биография его прадеда, написанная на немецком языке. «Пушкина тут же обуяла страсть, и он помчался в Михайловское,

чтобы немедленно начать работать с записями». Вскоре появился роман «Арап Петра Великого».

За 17 лет эстонцы посетили все пушкинские места-заповедники, музеи в России, историко-мемориальные места, связанные с русской культурой в странах Балтии, Финляндии, Белоруссии, Украины, Германии. Летом 2016 года члены Пушкинского общества Эстонии совершили автобусное путешествие в Сибирь «По местам декабристов», проехав половину России, посетив 29 городов, в которых есть улица Пушкина и памятник поэту. Теперь пушкинисты из Эстонии посетят места в Крыму, связанные с именем поэта, а также новые объекты, которыми может похвастаться крымская земля, вернувшаяся под российскую юрисдикцию.

## Эстонскому национальному культурному центру «Кодумаа» – 15 лет

В торжествах, посвященных 100-летию Эстонской Республики и 15-летию эстонского национального культурного центра «Кодумаа» Кабардино-Балкарской Республики, приняла участие председатель ОО «РНКА эстонцев Республики Крым» Ольга Скрипченко. Она рассказала об истории переселения эстонцев в Крым, подарила директору Фонда культуры Кабардино-Балкарской Республики В.Х. Ворокову и председателю эстонского культурного центра Марет Романи сувениры, газеты и книги об эстонских поселениях в Крыму, поздравила членов эстонской диаспоры с юбилеем.



Вручение сувениров и книг директору Фонда культуры Кабардино-Балкарской Республики В.Х. Ворокову и М. Романи председателю эстонского культурного центра «Кодумаа»

В юбилейных торжествах также приняли участие сотрудники Посольства Эстонии в Москве, председатель и члены ассоциации эстонских культурных обществ из г. Тарту, председатели национально-культурных центров фонда культуры Кабардино-Балкарии. Студенты Института искусств из Нальчика исполнили произведения из репертуара Георга Отса, знаменитого эстонского певца. Кульминацией праздника стало выступление хореографического ансамбля «Кабардинка», который исполнил народные эстонские танцы в национальных костюмах, изготовленных по



Выставка изделий декоративно-прикладного творчества эстонского национально-культурного центра «Кодумаа»

инициативе председателя центра Марет Романи. Была организована дегустация национальных эстонских блюд и выставка изделий декоративно-прикладного творчества.

Совместно с делегацией из Эстонской Республики была организована экскурсия в Приэльбрусье, где был развернут эстонский флаг.

На заседании круглого стола, который состоялся 1 ноября, Ольга Скрипченко познакомила эстонцев Нальчика с традициями и обычаями крымских эстонцев и рассказала о жизни национально-культурной автономии.



Эстонский флаг в Приэльбрусье (Ольга Скрипченко и Kelli Kylli, Piiri küla, Tartumaa)

Был намечен план мероприятий в рамках дальнейшего совместного сотрудничества.

Ольга Скрипченко

## Эстонская сказка

В школе №4 города Симферополя 13 ноября председатель Крымского эстонского общества Ольга Скрипченко провела мероприятие «Сказка эстонской бабушки».

Педагогический проект «Бабушкины сказки» реализуется отделом по межнациональным отношениям администрации города Симферополя. Данный проект разрабатывается с целью сохранения национальной истории, налаживания связей между разными поколениями и межэтнического диалога. Суть программы заключается в том, что представители национально-культурных обществ города Симферополя в рамках внеклассной работы в образовательных учреждениях рассказывают юным школьникам народные

сказки, баллады и притчи, знакомят с культурой и обычаями народов Крыма.

Ученики 1-го класса не только послушали сказку А. Якобсона «Мышь, рак и жук», но и были активно вовлечены в презентацию культуры эстонского народа. Дети узнали много нового об Эстонской Республике, о ее городах и традициях.

Школьная библиотека получила в подарок от эстонского общества книгу «В гостях у крымских эстонцев» автора Эдуарда Вильде и буклет «Эстонская кухня в Крыму». Запланировано посещение еще нескольких школ города для продолжения программы и привлечение студентов Крымского федерального университета к данному проекту.



Эстонский пояс – оберег для женщины

## День народного единства в Крыму



Члены эстонской культурной автономии на празднике День народного единства

В Симферополе 4 ноября отметили праздник – День народного единства. В центре города работали павильоны национальной кухни и выставка мастеров декоративно-прикладного творчества. В Доме культуры профсоюзов были развернуты выставки национально-культурных объединений. Крымское эстонское общество приняло активное участие в выставке, представив традиционные элементы эстонской одежды,

аксессуары, рукоделие, буклеты и книги. Особой популярностью на выставке пользовалась эстонская выпечка.

Активное участие в презентации выставки приняли студентки КФУ В. Мурашова и О. Пукало. На фестивале «Соцветие культур Крыма» танцевальный ансамбль Чистенской школы Симферопольского района исполнил эстонские танцы «Йоксу-полька» и «Кайра Яан».



Члены Крымского эстонского общества на фестивале «Соцветие культур Крыма».

**РОССИЙСКИЕ ВЕСТИ** | Федеральный еженедельник  
№ 7–8 (2210–2211) 10 декабря 2018 г.

16+

Учредители:  
Управление делами Президента  
Российской Федерации,  
Российский Фонд Культуры,  
Союз кинематографистов России.

Подписные индексы:  
Для предприятий и организаций: 50090  
Для индивидуальных подписчиков: 50203  
Газета зарегистрирована Комитетом РФ по печати.  
Регистрационный № 628.  
Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов

Главный редактор: Дмитрий Ермолаев  
Шеф-редактор: Елена Комарова  
Директор по развитию: Лада Меркулова  
Компьютерная верстка: Сергей Прокопович  
Автор дизайн-проекта: Юрий Филимонов

Центральная редакция:  
Москва, ул. Верхняя, д. 34  
Тел.: (499) 965-6937  
Электронная почта: rosvesty@yandex.ru  
Интернет: www.rosvesty.ru

СПА:  
Шеф бюро: Тодд Лефко (Todd Lefko)  
421 196th Drive Northwest,  
Elk River, Minnesota, 55330  
Телефон/Факс: (8101-763) 441-4689  
Электронная почта: rosvestyusa@aol.com

Отпечатано в типографии:  
«Плеяда-принт», Москва,  
Бережковская наб., д. 20, стр. 5  
Номер подписан в 19.00. (По графику в 19.00)  
Тираж 500.